

ADDENDA / ADDENDUM 1

STRUCTURE

1. Réf. : feuille de plan 1/6 / *drawing 1/6*

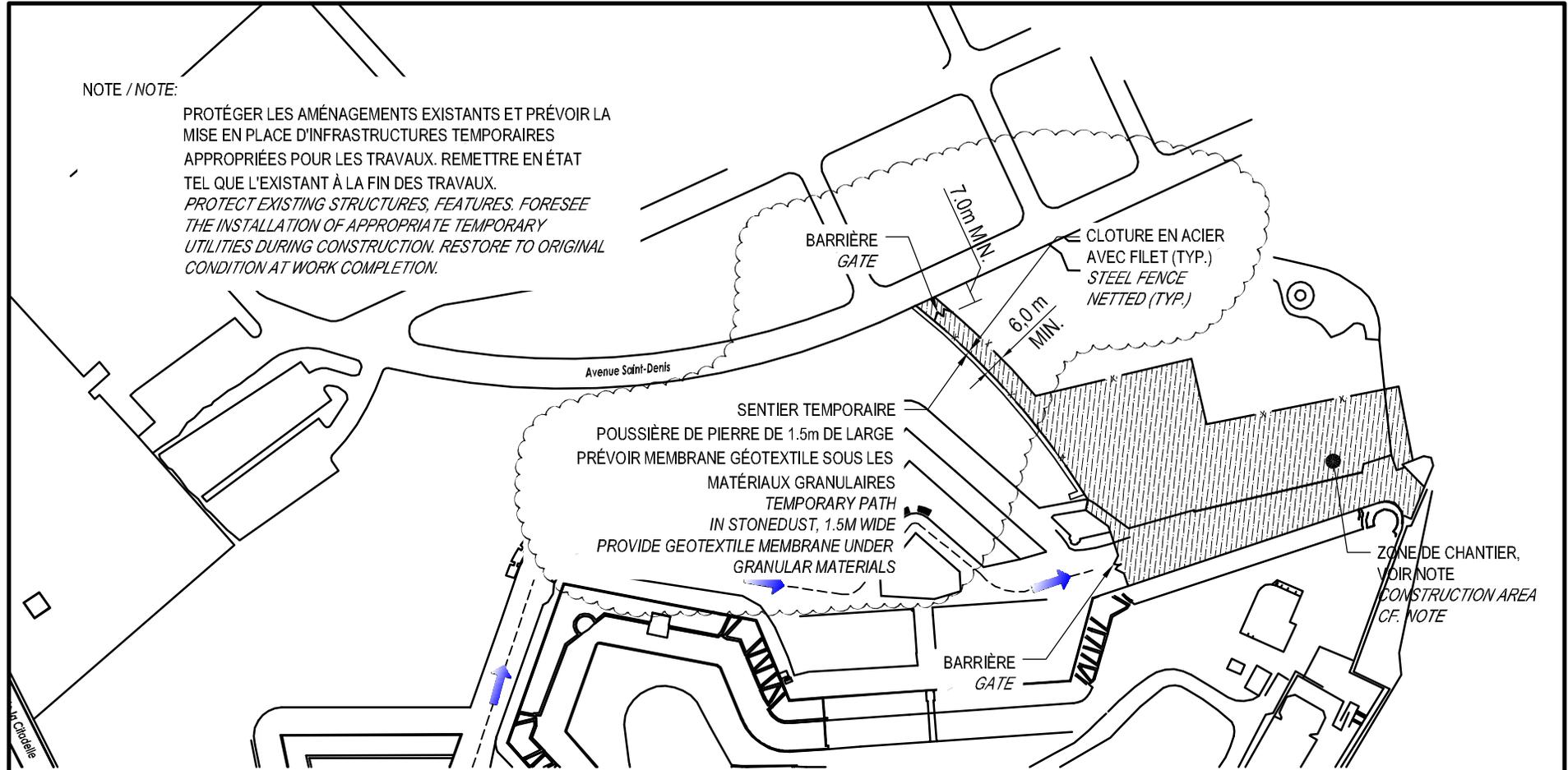
a) Un extrait de la vue en plan « Aménagement de chantier » révisée est joint au présent addenda, lequel fait partie intégrante des documents de soumission. / *An excerpt of the revised "Construction facilities" plan view is attached to this addendum and becomes integral to the bid documents.*

2. Réf. : feuilles de plan 2/6 et 3/6 – Révision générale / *drawings 2/6 and 3/6 – Overall review*

a) Les feuilles de plan 2/6 et 3/6 sont révisées et jointes au présent addenda, lesquelles font partie intégrante des documents de soumission. / *Drawings 2/6 and 3/6 were revised and included in this addendum to become integral to the bid documents.*

NOTE / NOTE:

PROTÉGER LES AMÉNAGEMENTS EXISTANTS ET PRÉVOIR LA MISE EN PLACE D'INFRASTRUCTURES TEMPORAIRES APPROPRIÉES POUR LES TRAVAUX. REMETTRE EN ÉTAT TEL QUE L'EXISTANT À LA FIN DES TRAVAUX.
 PROTECT EXISTING STRUCTURES, FEATURES. FORESEE THE INSTALLATION OF APPROPRIATE TEMPORARY UTILITIES DURING CONSTRUCTION. RESTORE TO ORIGINAL CONDITION AT WORK COMPLETION.



**VUE EN PLAN / PLAN VIEW
 AMÉNAGEMENT DE CHANTIER / WORKSITE LAYOUT**

ÉCHELLE / SCALE : 1:2000



5355, BOULEVARD DES GRADINS
 QUÉBEC (QUÉBEC) CANADA G2J 1G8
 TÉL. : 418 623-2254 | TÉLÉC. : 418 624-1857 | WWW.WSPGROUP.COM

PROJET / PROJECT:

**RÉFECTION DE LA CONTRESCARPE DU BASTION DU ROY
 REPAIR KING'S BASTION COUNTERSCARP**

TITRE / TITLE:

**VUE EN PLAN MUR CONTRESCARPE
 PLAN VIEW COUNTERSCARP WALL**

DESSINÉ PAR / DRAWN BY:

S. ROY

ÉCHELLE / SCALE:

INDIQUÉE

VÉRIFIÉ PAR / CHECKED BY:

M. TREMBLAY

NO PROJET / PROJECT NO:

131-21559-02

EXTRAIT POUR / EXTRACT FOR:

ADDENDA / ADDENDUM:

S-01

DIRECTIVE / DIRECTIVE:

ORDRE DE CHANGEMENT / CHANGE ORDER:

DU FEUILLET / FROM SHEET:

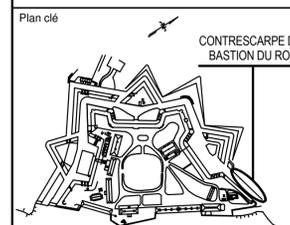
1/6

DATE / DATE:

2014/06/18

EXTRAIT NO / EXTRACT NO:

01



6355, BOULEVARD DES GRADINS
QUÉBEC (QUÉBEC CANADA G2J 1C8
TÉL. : 418 623-2254 | TÉLÉC. : 418 624-1857 | WWW.WSPGROUP.COM

1	ADDENDA S-01 REVISION GÉNÉRALE	2014/06/18
	POUR SOUMISSION	2014/04/17

Modification	Date
A. No du détail	A. Detail No
B. Localisation	B. Localisation
C. Sur feuille No	C. On sheet No

CONCEPTION:	DESIGN:
Conçu par: PIERRE HOUDE-McLEAN tech.	Designed by:
Dessiné par: PIERRE HOUDE-McLEAN tech.	Drawn by:
Vérifié par: MÉLANIE TREMBLAY ing.	Checked by:
Chargé de projet: MÉLANIE TREMBLAY ing.	Project manager by:

VALIDÉ PAR: VALIDATED BY:

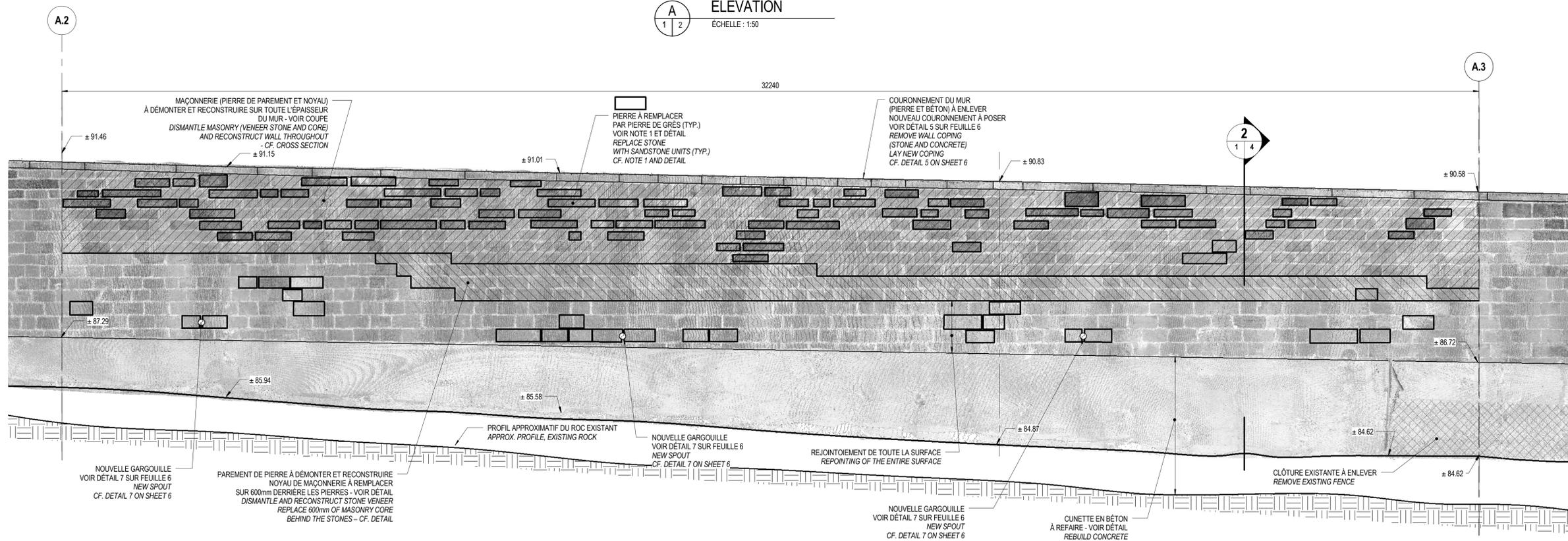
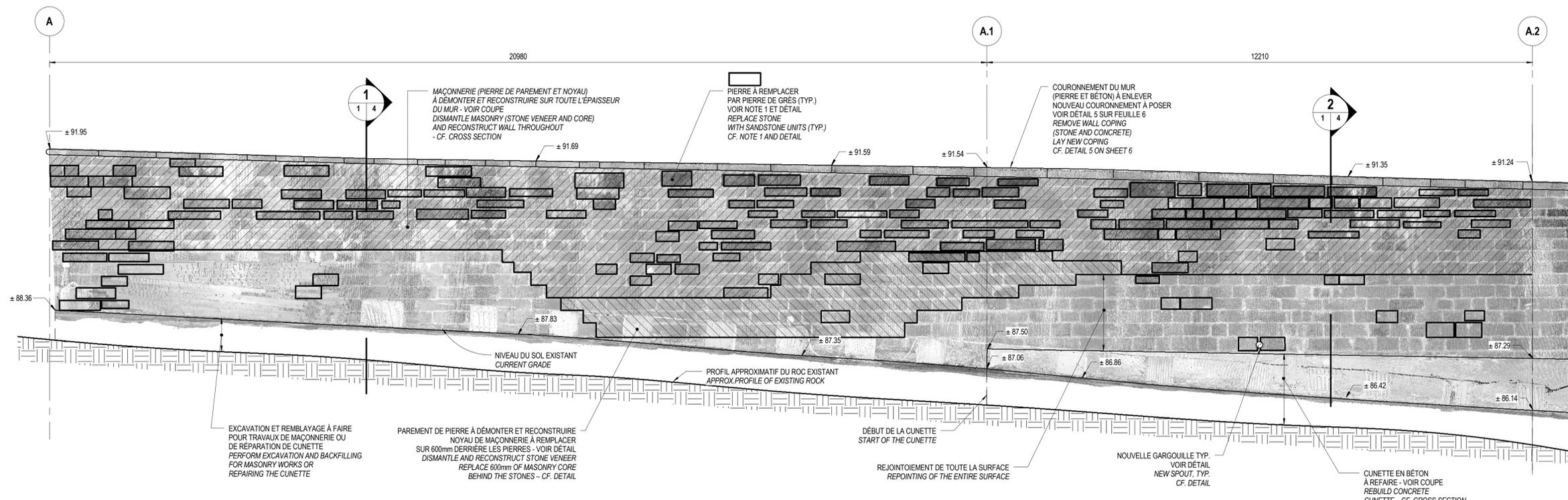
Gestionnaire de projet: JEAN-BENOIT SAINT-LAURENT arch.	Project manager:
Gestionnaire principal de projet: SOPHIE HUOT ing.	Project manager

Projet: Project:

**STRUCTURE
STRUCTURAL
RÉFECTION DE LA CONTRESCARPE
DU BASTION DU ROY
REPAIR
KING'S BASTION COUNTERSCARP**

Titre du dessin: Drawing title:
**ÉLÉVATIONS
ELEVATIONS**

Date: 2014-06-12	Feuille:
Échelle: 2/6	Scale:
Réf. Consultant: 131-21559-02	Ref. Consultant:
No de référence: TSPGC R.054985.300	Reference no:
Ministère: 1327.3/PR1-003	Ministry:

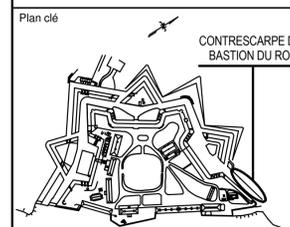


NOTES 1 / NOTE 1:
- SUR TOUTES LES SURFACES DE MAÇONNERIE VISÉES PAR LES TRAVAUX (DÉMONTAGE ET REJOINTOIEMENT) PRÉVOIR LE REMPLACEMENT DE 5% DE PIERRES EXISTANTE PAR DE NOUVELLES PIERRES EN GRÈS EN SUS DE CELLES IDENTIFIÉES SUR LES ÉLÉVATIONS
- FOR ALL THE MASONRY SURFACES OF THIS PROJECT (DISMANTLING AND REPOINTING), FORESEE THE REPLACEMENT OF 5% OF EXISTING STONES WITH NEW SANDSTONE UNITS IN ADDITION TO THE STONES IDENTIFIED ON THE ELEVATION DRAWINGS

NOTE / NOTE:
PROCÉDER AU NETTOYAGE COMPLET DE TOUTES LES SURFACES DE MAÇONNERIE AVANT TOUTE AUTRE INTERVENTION.
PROCEED TO THOROUGH CLEANING OF ALL THE MASONRY SURFACES BEFORE ANY OTHER INTERVENTION IS UNDERTAKEN.

**NON POUR
CONSTRUCTION**

**NOT FOR
CONSTRUCTION**



6355, BOULEVARD DES GRADINS
QUÉBEC (QUÉBEC CANADA G2J 1C8
TÉL. : 418 623-2254 | TÉLÉC. : 418 624-1857 | WWW.WSPGROUP.COM

1	ADDENDA S-01 REVISION GÉNÉRALE	2014/06/18
	POUR SOUMISSION	2014/04/17

Modification		Date
A. No du détail	A	A. Detail No
B. Localisation	B C	B. Localisation
C. Sur feuille No		C. On sheet No

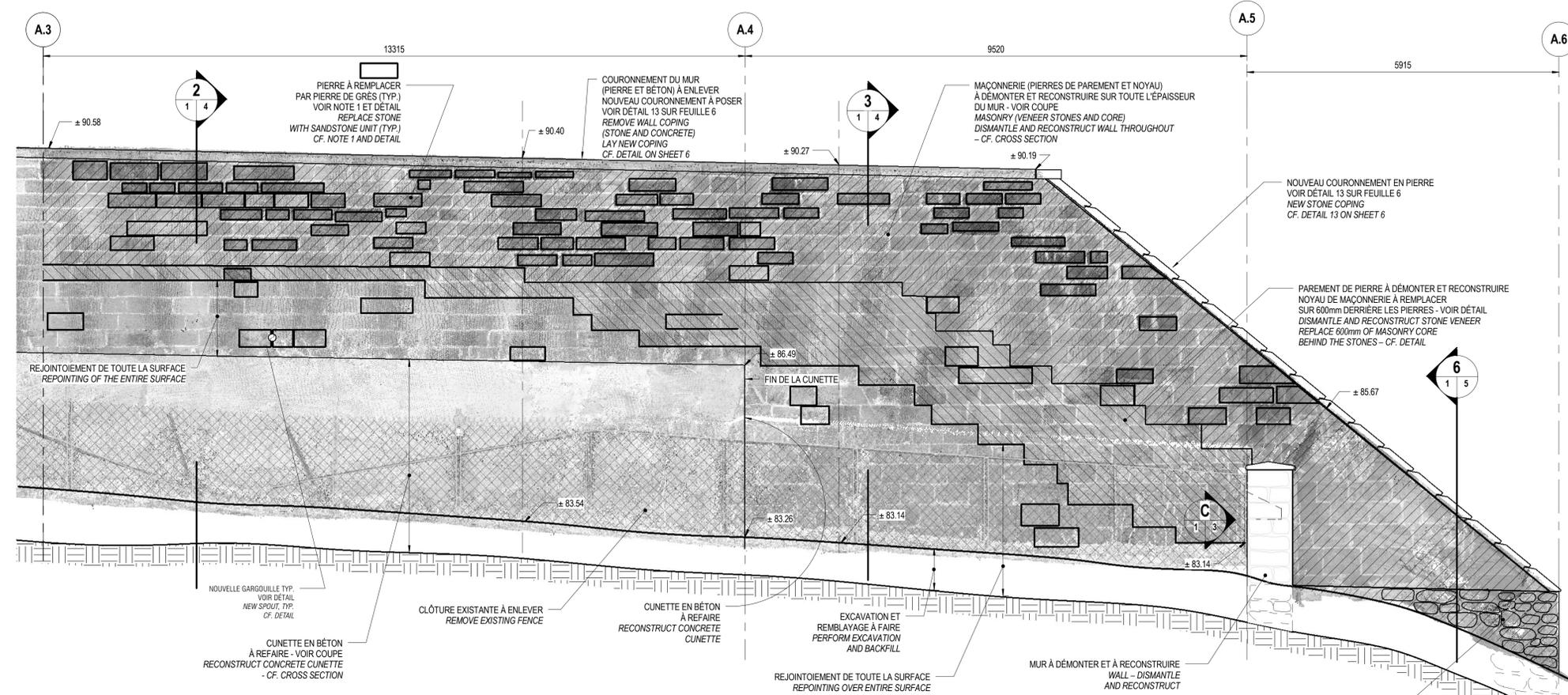
CONCEPTION:	DESIGN:
Conçu par: PIERRE HOUDE-McLEAN tech.	Designed by:
Dessiné par: PIERRE HOUDE-McLEAN tech.	Drawn by:
Vérifié par: MÉLANIE TREMBLAY ing.	Checked by:
Chargé de projet: MÉLANIE TREMBLAY ing.	Project manager by:

VALIDÉ PAR:	VALIDATED BY:
Gestionnaire de projet: JEAN-BENOIT SAINT-LAURENT arch.	Project manager:
Gestionnaire principal de projet: SOPHIE HUOT ing.	Project manager
Projet:	Project:

STRUCTURE
STRUCTURAL
RÉFÉCTION DE LA CONTRESCARPE
DU BASTION DU ROY
REPAIR
KING'S BASTION COUNTERSCARP

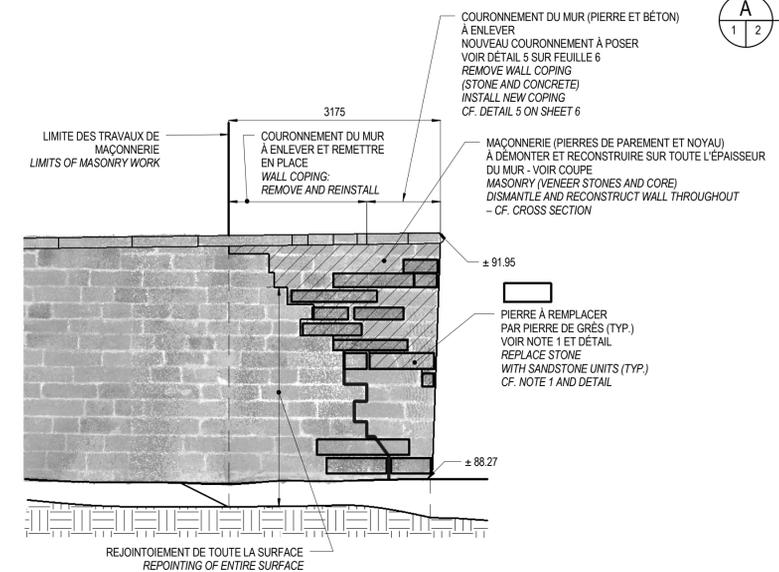
Titre du dessin:	Drawing title:
ÉLÉVATIONS ELEVATIONS	

Date:	2014-06-12	Feuille:	
Échelle:		Scale:	3 6
Ref. Consultant:	131-21559-02	Ref. Consultant:	
No de référence:	TPSPG R.054985.300	Reference no:	
Ministère:	1327.3/PR1-003	Ministry:	



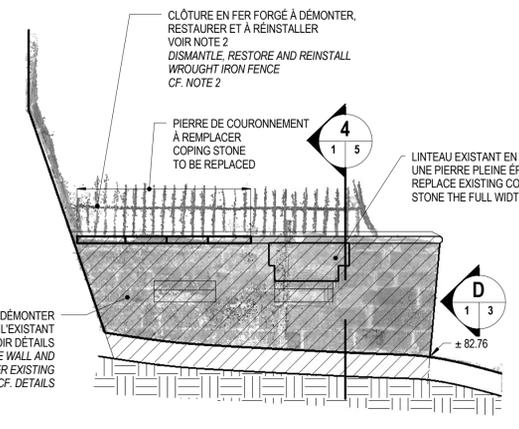
ÉLÉVATION (SUITE)
ELEVATION (CONT'D)

ÉCHELLE : 1:50



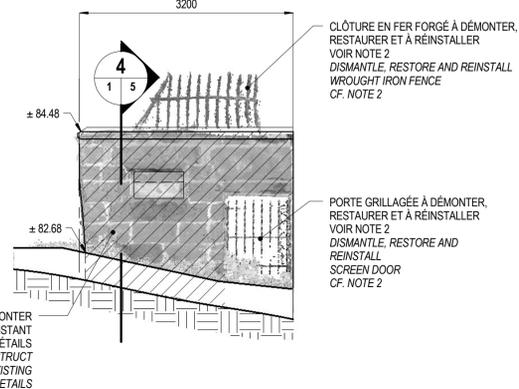
ÉLÉVATION
ELEVATION

ÉCHELLE : 1:50



ÉLÉVATION
ELEVATION

ÉCHELLE : 1:50



ÉLÉVATION
ELEVATION

ÉCHELLE : 1:50

NOTES 1 / NOTE 1 :
- SUR TOUTES LES SURFACES DE MAÇONNERIE VISÉES PAR LES TRAVAUX (DÉMONTAGE ET REJOINTOIEMENT) PRÉVOIR LE REMPLACEMENT DE 5% DE PIERRES EXISTANTE PAR DE NOUVELLES PIERRES EN GRÈS EN SUS DE CELLES IDENTIFIÉES SUR LES ÉLÉVATIONS FOR ALL THE MASONRY SURFACES OF THIS PROJECT (DISMANTLING AND REPOINTING), FORESEE THE REPLACEMENT OF 5% OF EXISTING STONES WITH NEW SANDSTONE UNITS IN ADDITION TO THE STONES IDENTIFIED ON THE ELEVATION DRAWINGS

NOTE 2 / NOTE 2:
PROCÉDER AU DÉMONTAGE DES ÉLÉMENTS MÉTALLIQUES SELON LES PRESCRIPTIONS (VOIR DÉTAILS) PROCEED TO THE REMOVAL OF METAL COMPONENTS AS SPECIFIED (CF. DETAILS)

- TRAVAUX EN ATELIER / SHOP JOBS:**
- REDRESSER LES ÉLÉMENTS EN PRENANT BIEN SOIN DE NE PAS LES ENDOMMAGER
RESTORE COMPONENTS WITH CARE AND PREVENT DAMAGE
 - DÉCAPER ET SABLER SELON LES EXIGENCES DE LA NORME SSPC-SP6
STRIP AND SAND TO SSPC-SP6 STANDARD
 - APPLIQUER UNE PREMIÈRE COUCHE D'UNE PEINTURE MONO COMPOSANTE OFFRANT UNE PROTECTION CATHODIQUE, DE TYPE RUST-ANODE PRIMER
APPLY FIRST COAT OF SINGLE-COMPONENT PRODUCT DESIGNED TO PROVIDE CATHODIC PROTECTION; USE RUST-ANODE PRIMER TYPE PAINT
 - APPLIQUER UNE COUCHE DE FINITION DU MÊME PRODUIT, COULEUR NOIRE. SUIVRE LES RECOMMANDATIONS DU MANUFACTURIER POUR LES TEMPS DE SÉCHAGE ET DURCISSEMENT. APPLIY FINISH COAT OF SAME PRODUCT, COLOUR BLACK. FOLLOW MANUFACTURER'S RECOMMENDATIONS.

TRAVAUX AU CHANTIER : FAIRE LES RETOUCHES NÉCESSAIRES APRÈS QUE LES ÉLÉMENTS AIENT ÉTÉ REINSTALLÉS SELON LES PRESCRIPTIONS, À LA SATISFACTION DU REPRÉSENTANT MINISTÉRIEL. FIELD WORK: TOUCH UP AS NECESSARY AFTER COMPONENTS ARE REINSTALLED; FOLLOW DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE DIRECTIONS AND COMPLY WITH SPECIFICATIONS.

NOTE / NOTE :
PROCÉDER AU NETTOYAGE COMPLET DE TOUTES LES SURFACES DE MAÇONNERIE AVANT TOUTE AUTRE INTERVENTION. PROCEED TO THOROUGH CLEANING OF ALL THE MASONRY SURFACES BEFORE ANY OTHER INTERVENTION IS UNDERTAKEN.

NON POUR
CONSTRUCTION

NOT FOR
CONSTRUCTION